# MUNICIPALIDAD DE ZANJA PYTA

LEY Nº 4417/11
"QUE CREA EL MUNICIPIO ZANJA PYTA DEL XIII DEPARTAMENTO AMAMBAY
Y UNA MUNICIPALIDAD CON ASIENTO EN EL PUEBLO DE ZANJA PYTA"

## CONTRATO Nº 45/2015

Entre la Municipalidad de Zanja Pytá, domiciliada en Primitivo López esquina Prof. Julio Ramón Ibarra de la Ciudad de Zanja Pytá, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor MARCELINO ROLON RECALTE, con Cédula de Identidad N° 2973158, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, el Señor PEDRO RAMON BOGADO MARTÍNEZ, con Cédula de Identidad N° 4058751, domiciliado en la Ciudad de Pedro Juan Caballero, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato de **"CONSTRUCCION DE AULA TIPOLOGIA MEC EN LA ESC.BAS. 15406 - ID Nº 298088"** de la Colonia Pirary del Municipio de Zanja Pytá; el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### 1. OBJETO.

El objeto de presente contrato es establecer el marco jurídico-administrativo para la ejecución de la obra: **"Contratación Directa Nº 5/2015 ""CONSTRUCCION DE AULA TIPOLOGIA MEC EN LA ESC.BAS. 15406 - ID Nº 298088"** de la Colonia Pirary del Municipio de Zanja Pytá

### 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) Datos de la Contratación (DDLC) y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

### 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

| Año | T.P. | Programa | Sub Programa | Proyecto | O.G. | F.F. | O.F. | Dpto | Monto |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2015 | 2 | 2 | 1 | 0 | 520 | 30 | 3 | 13 | 70.000.000 |

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº **298088.-**

### 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de CONTRATACIÓN DIRECTA N° 05/15, convocado por la MUNICIPALIDAD DE ZANJA PYTÁ. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N°45/2015

### 5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS.

| N° | Código de Catalogo | DESCRIPCIÓN | PRES | UNIDAD | CANT. | P. UNIT. | P. TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | | **Preparación de la obra** | | | | | |
| | 72131601-002 | b- Limpieza y preparación del terreno | evento | M2 | 63,70 | 3.900 | 248.430 |
| | 72131601-002 | c- Replanteo | evento | M2 | 63,70 | 6.250 | 398.125 |
| 4 | 72131601-003 | **Excavación y carga de cimiento con PBC.** | evento | M3 | 14,00 | 276.000 | 3.864.000 |
| 5 | | **Estructura de H° A° :** | | | | | |
| | 72131601-004 | b2. Vigas y dado de Hº Aº | evento | M3 | 0,82 | 1.400.000 | 1.148.000 |
| | 72131601-004 | d- Encadenados de Hº Aº | evento | M3 | 2,17 | 1.050.000 | 2.278.500 |

Adg. Denis R. Echague M.
Secretario General

LA TERRAZA
EMPRENDIMIENTOS
RUC:4058751-7

MUNICIPALIDAD DE ZANJA PYTÁ
AMAMBAY

Marcelino Rolón Recalde
Intendente Municipal
Zanja Pytá

# MUNICIPALIDAD DE ZANJA PYTA

LEY Nº 4417/11

"QUE CREA EL MUNICIPIO ZANJA PYTA DEL XIII DEPARTAMENTO AMAMBAY Y UNA MUNICIPALIDAD CON ASIENTO EN EL PUEBLO DE ZANJA PYTA"

| Nº | Código de Catalogo | DESCRIPCIÓN | PRES | UNIDAD | CANT. | P. UNIT. | P. TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | | **Muros de nivelación :** | | | | | |
| | 72131601-005 | a- De 0,45 cm. | evento | M2 | 3,60 | 169.000 | 608.400 |
| | 72131601-005 | b- De 0,30 cm. | evento | M2 | 7,50 | 112.500 | 843.750 |
| | 72131601-005 | a- De 0,60 cm. | evento | M2 | 0,60 | 225.000 | 135.000 |
| 7 | | **Relleno y apisonado de interiores** | evento | M3 | 23,30 | 85.000 | 1.980.500 |
| 8 | | **Aislación asfáltica :** | | | | | |
| | 72131601-006 | a- De paredes | evento | M2 | 6,40 | 60.500 | 387.200 |
| 9 | | **Muros de elevación :** | | | | | |
| | 72131601-005 | b.- De 0,15 para revocar | evento | M2 | 3,40 | 60.500 | 205.700 |
| | 72131601-005 | c.- De 0,30 visto a ambas caras de ladrillos comunes | evento | M2 | 34,50 | 122.000 | 4.209.000 |
| | 72131601-005 | d.- De 0,30 visto a una cara de ladrillos comunes | evento | M2 | 13,50 | 117.000 | 1.579.500 |
| | 72131601-005 | e.- De 0,15 visto a una cara de ladrillos comunes | evento | M2 | 34,30 | 65.000 | 2.229.500 |
| | 72131601-005 | f.- Envarillado sobre y bajo aberturas 2 Ø 8 por hilada ( 2 hiladas ) | evento | ML | 12,00 | 12.000 | 144.000 |
| 10 | | **Pilares :** | | | | | |
| | 72131601-005 | a- De 0,45 x 0,45 visto para corredor | evento | ML. | 6,60 | 95.000 | 627.000 |
| 12 | | **Techo :** | | | | | |
| | 72131601-007 | c- De tejas y tejuelones prensadas a maquina | evento | M2 | 90,50 | 250.000 | 22.625.000 |
| | 72131601-007 | d.- Viga de madera y planchuela en galería | evento | GL. | 1,00 | 1.000.000 | 1.000.000 |
| 13 | | **Revoques :** | | | | | |
| | 72131601-008 | a.- De paredes interior y exterior a una capa | evento | M2 | 64,30 | 16.000 | 1.028.800 |
| | 72131601-008 | b.- De viga cumbrera de Hº Aº | evento | M2 | 10,30 | 24.500 | 252.350 |
| 14 | 72131601-009 | **Contrapiso de Hº de cascotes** | evento | M2 | 58,00 | 30.000 | 1.740.000 |
| 15 | 72131601-009 | **Piso de baldosa calcárea** | evento | M2 | 58,00 | 80.000 | 4.640.000 |
| 16 | 72131601-009 | **Zócalo calcáreo** | evento | ML | 34,00 | 18.000 | 612.000 |
| 17 | | **Aberturas de madera :** | | | | | |
| | 72131601-010 | **a.- Puerta madera de 1,20 x 2,10** | evento | UN. | 1,00 | 1.000.000 | 1.000.000 |
| 18 | | **Aberturas metálicas :** | | | | | |
| | 72131601-010 | **a- Ventanas tipo balancines** | evento | M2 | 6,84 | 230.000 | 1.573.200 |
| 19 | | **Alfeizar de ventanas :** | | | | | |
| | 72131601-008 | c- De revoque 1 : 3 ( cemento - arena ) | evento | ML | 5,00 | 8.000 | 40.000 |
| 20 | | **Pinturas :** | | | | | |
| | 72131601-012 | a- De paredes a la cal | evento | M2 | 64,30 | 8.000 | 514.400 |
| | 72131601-012 | c- De pilares vistos con antimoho incoloro | evento | M2 | 11,90 | 11.000 | 130.900 |
| | 72131601-012 | e- De viga cumbrera a la cal | evento | M2 | 10,30 | 8.500 | 87.550 |
| | 72131601-012 | f- De aberturas metálicas con pintura sintética | evento | M2 | 6,84 | 22.000 | 150.480 |
| | 72131601-012 | g- De ladrillos vistos con antimoho incoloro | evento | M2 | 111,30 | 11.000 | 1.224.300 |
| | 72131601-012 | h- De maderamen y tejuelones con barniz | evento | M2 | 90,50 | 13.000 | 1.176.500 |
| | 72131601-012 | i- De abertura de madera con barniz | evento | M2 | 5,50 | 16.000 | 88.000 |

Abg. Denis P. Echagüe M.
Secretario General

LA TERRAZA
EMPRENDIMIENTOS
RUC: 4058751-7

MUNICIPALIDAD DE ZANJA PYTÃ
Amambay - Paraguay

Intendente Municipal
Zanja Pytã

| Nº | Código de Catalogo | DESCRIPCIÓN | PRES | UNIDAD | CANT. | P. UNIT. | P. TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | | **Revestidos** | | | | | |
| | 72131601-010 | **Vidrios dobles** | evento | M2 | 6,84 | 95.000 | 649.800 |
| 34 | | **Desague Pluvial** | | | | | |
| | 72131601-011 | a- Canaleta y caño de bajada Nº 26 - desarrollo 33 cm. | evento | ML | 23,00 | 33.000 | 759.000 |
| 36 | 72131601-001 | **Instalación eléctrica** | evento | GL. | 1,00 | 3.500.000 | 3.500.000 |
| 37 | 72131601-001 | **Artefactos eléctricos** | evento | GL. | 1,00 | 2.600.000 | 2.600.000 |
| 40 | | **Mobiliarios** | evento | | | | |
| | 72131601-011 | a- Pizarrones | evento | UNID. | 1,00 | 900.000 | 900.000 |
| 41 | 72131601-013 | **Limpieza final** | evento | M2 | 60,00 | 38.000 | 2.280.000 |
| | | TOTAL GENERAL | | | | | **69.458.885** |

El monto total del presente contrato asciende a la suma de **69.458.885.- (guaraníes sesenta y nueve millones cuatrocientos cincuenta y ocho mil ochocientos ochenta y cinco)**

El Proveedor se compromete a proveer los Servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.
La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

De cada certificación de obras, será deducido el 5% (cinco por ciento) en concepto de fondo de reparo, el cual será devuelto en las condiciones establecidas en el punto 10 del Anexo 3 de la Carta de Invitación.

**6. VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia de este Contrato es de 120 (ciento veinte) días calendario, a partir de la fecha de firma del mismo.

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.**

Los servicios deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección: Primitivo López y Prof. Julio Ramón Ibarra de la Ciudad de ZANJA PYTÁ. **Se fija el plazo de ejecución de la obra en 60 (sesenta) días calendarios.** La recepción provisoria será realizará dentro de los (15) quince días a la terminación de la obra comunicada por el Contratista, según consta en Libro de Obras y la recepción definitiva, a (30) treinta días de la recepción provisoria.

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

La administración del contrato estará a cargo de: MARCELINO ROLON RECALTE, Intendente Municipal.

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará mediante póliza de seguro a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total del contrato, con vigencia de 150 (ciento cincuenta) días calendarios.

LA TERRAZA EMPRENDIMIENTOS RUC:4058751-7

MUNICIPALIDAD DE ZANJA PYTÁ Amambay - Paraguay

Abg. Denis R. Echague M.
Secretario General

Marcelino Rolon Recalde
Intendente Municipal
Zanja Pytá

**10. MULTAS.**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

**12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de ZANJA PYTÁ República del Paraguay a los **18 días del mes de agosto del año dos mil quince**.-

MUNICIPALIDAD DE ZANJA PYTA
Amambay - Paraguay

**PEDRO RAMON BOGADO MARTÍNEZ**
**4058751**
**PROVEEDOR**
**LA TERRAZA EMPRENDIMIENTOS**
**RUC:4058751-7**

**MARCELINO ROLON RECALTE**
**Intendente Municipal**
**CONTRATANTE**
Marcelino Rolón Recalde
Intendente Municipal
Zanja Pytá

Ante mí:

**Abg. DENIS RICARDO ECHAGUE MERELES**
Secretario General
Abg. Denis R. Echague M.
Secretario General